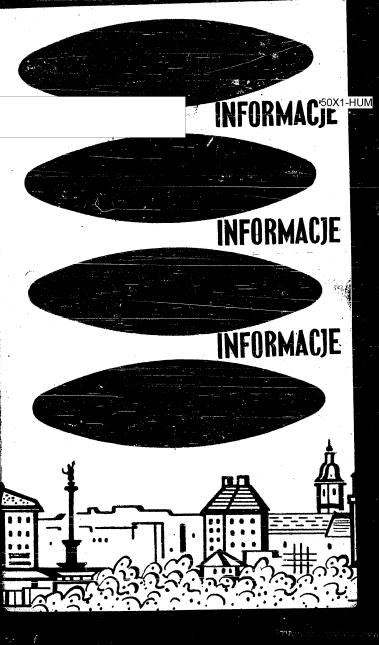
50X1-HUM



## BIAN



wozowo-samochodowe, wagonowe, WAGI uchylne, automatyczne, dziesiętne, uchylne, stolowe, ekranowe do ważenia mleka, analityczne, techniczne, holenderskie (gęstościomierze i inne).

> Termometry techniczne Reduktory do tlenu i acetylenu

URZĄDZENIA CHŁODNICZE

montuje konserwuje

SPOŁDZIELNIA PRACY

Warszawa, Poznańska 13, tel 898-99

Punkty usługowe - Warsztaty:

Warszawa, Ogrodowa 59, tel. 667-93 wagi wagi

Targowa 38/40

wagi analityczne Piwna 51/53

Piwna 51/53 Piwna 15/17 manometry

Piwna 15/17

urządzenia chłodnicze zegary, liczniki

samochodowe

Białystok, ul. Poleska 47, tel. 31-48

wagi

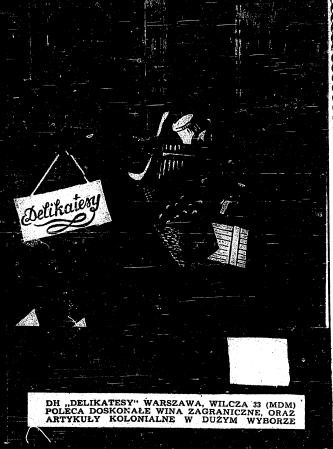
Płock, ul. Kwiatka 9, tel. 16-62

wagi

Siedlce, ul. Łukasińskiego 19, tel. 5-58 wagi

Wagi i manometry zwracamy klientom po zalegalizowaniu przez Urząd Miar.

Wyjazdowe brygady montażowe — naprawcze. Skup, renowacja, sprzedaż wag, urządzeń chłodniczych.



Kolportaz PPK "Ruch" Realizacja Sp. Pracy Usług Plastycznych i Biurowych W-wa. Druk. okładki i reklam RSW "Prasa", ul. Tarczyńska 8, zem. 7542, B-58, ilustracji i plansz Zakłady Wklęsołdrukowe

RSW "Prasa", ul. Okopowa 58.

UL. HOŻA 70, TELEFON 8-36-67

鳨

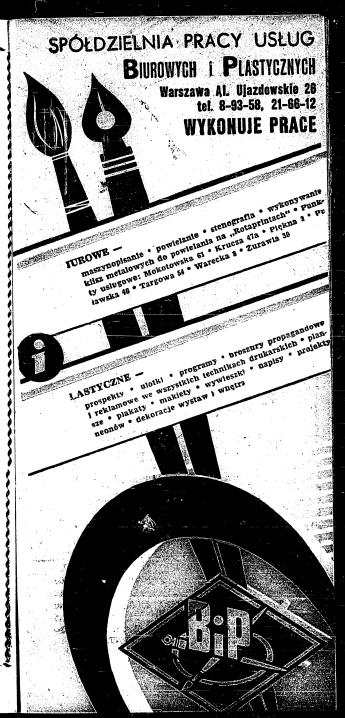
WYKONUJE

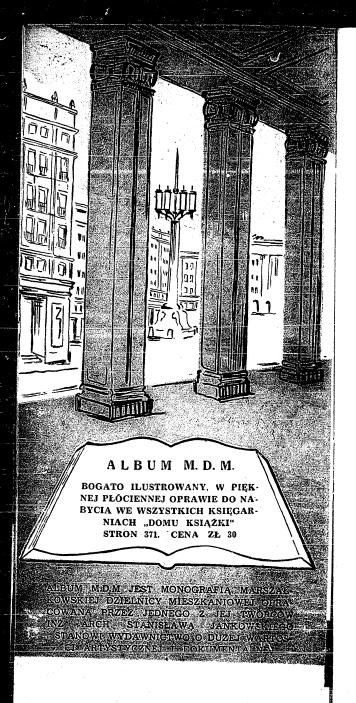
Sprzątanie mieszkań, biur, sklepów, Cyklinowanie podłóg, mycie wystaw, Pranie bielizny (ręczne), Pranie pierza dla ludności i instytucji, Mycie naczyń szklanych i blaszanych, Podnoszenie krat wystawowych.



ZLECENIA PRZYJMUJĄ NASZE PUNKTY

- 1. ul. Hoża Nr 70, tel. 8-36-67
- 2. Pl. Konstytucji 3, tel. 8-78-84
- 3. ul. Młynarska 32 Wola
- 4. ul. Hozjusza 7, tel. 33-07-43 Zoliborz
- 5. ul. Kasprowicza 46, tel. 33-28-38 Bielany
- 6. ul. Solec 105 Powiśle
- 7. ul. Kopińska 42 Ochota
- 8. ul. Radomska 10/12 m. 31 Ochota
- 9. ul. Tarczyńska 11 m. 6 Ochota
- 10. ul. Racławicka 5 m. 2 Mokotów





# PLAN WARSZAWY ZINFORMACJAMI



### PODRÓ »ORBIS«

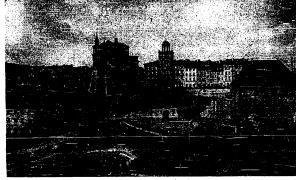
### Przedsiębiorstwo Podróży i Turystyki

- ul. Bracka 16, tel. 6-26-79, dyrekcja,
- al. Jerozolimskie 45, tel. 8-67-63, przedsprzedaż biletowych kolejowych, PKS oraz biletów na imprezy;
- ul. Targowa 70, przedsprzedaż biletów kolejowych, kolektura;
- —ul. Targowa 56, tel. 9-19-11, przedsprzedaż bile-tów kolejowych, PKS oraz biletów do kin;
- -ul. Bracka 16, tel. 6-46-75, przedsprzedaż biletów na środki komunikacji, biletów sypialnych, bile-tów do opery, teatrów, kin i na imprezy, kolektura loterii państwowej, informacja;
- ul. Puławska 31, tel. 4-29-91, przedsprzedaż bilętów kolejowych, kolektura, informacja;
- pl. Inwalidów 10, tel. 33-16-61, przedsprzedaż biletów kolejowych i PKS;
- pl. Konstytucji 4, tel. 8-85-09, przesprzedaż biletów kolejowych na statki, losów loteryjnych, miejsc w pensjonatach i ośrodkach wypoczynkowych, informacja;
- ul. Świętokrzyska 20, tel. 6-66-17 przedsprzedaż biletów kolejowych i lotniczych w relacji zagranicznej, informacja;
- Oddział Obsługi Turystycznej "Orbis" pl. Konstytucji 4, tel. 8-88-55 i 8-38-16 organizuje wycieczki i obsługuje imprezy;

   Przedsiębiorstwo Obsługi Ruchu Zagranicznego "Orbis" ul. Krakowskie Przedmieście 42/44, tel. 46-18-18, załatwia sprawy związane z obsługą ości zagranicznych sprzedzi bilatów kolejowych gości zagranicznych, sprzedaż biletów kolejowych w relacji zagranicznej;
- Przedsiębiorstwo Wagonów Sypialnych i Restauracyjnych "Orbis" ul. Bracka 16, tel. 6-02-71
   dysponuje wagonami sypialnymi i restauracyjnymi;
- Przedsiębiorstwo Ośrodków Wypoczynkowych "Orbis" — ul. Bracka 16, tel. 6-02-71.

### Pałac w Łazienkach





Trasa W - Z

### D W O R C E K O L E J O W E

- Warszawa Główna, esobowa, ul. Towarowa 1 Dojazdy tramwaje: 9, 10, 13, 13-bis, 20, 25, 29, 32.
- , troleybusy: 52, , autobusy: 100, 101, 114, 124, 128. W nocy tramwaje: 2, 7, 19, 20 kreślone.

### Dworzec Warszawa Wschodnia, ul. Kijowska 45

- " autobusy: 101, 138. Dojazdy tramwaje: 13, 18, 22.
- autobusy: 101.
- W nocy tramwaje: 26 kreślone.

### Warszawa Wileńska, ul. Targowa 72

- W kierunkach: Białystok, Terespol, Augustów, Ila-wa, Łomża oraz podmiejskie (elektryczne) do Tłusz-
- Dojazdy tramwaje: 1, 2, 3, 4, 5, 5-bis, 6, 18, 22,
- 30, 32,
- Dojazdy autobusy: 119, 119 bis, 123. W nocy tramwaje: 1, 2, 4, 26 kreślone, ,, autobusy: 119 kreślone.
- Warszawa Gdańska, ul. Mickiewicza. (wiadukt) W kierunkach: Poznań, Berlin, Gdynia, Briest. Po-ciągi podmiejskie do Nasielska i Legionowa. Przystanki pociągu podmiejskiego: Warszawa — Praga
- tramwaje: 6, 15, 17, 27, 29, 31 (do wia-Dojazdy duktu żoliborskiego),
- Dojazdy troleybusy: 51, 53, "—autobusy: 116, 118. W nocy tramwaje: 15, 27 kreślone,
- autobusy: 119.
- Warszawa Śródmieście (trakcja elektryczna) al. Marchlewskiego róg al. Jerozolimskich Kierunek wschodni: Mińsk Mazowiecki, Otwock,
- Tłuszcz.
- Kierunek zachodni: Skierniewice, Błonie:
- Dojazdy tramwaje: 8, 9, 10, 11, 13, 13-bis, 24, 25, autobusy: 100, 101, 102, 109, 109-bis, 112, 114, 128.

  - troleybusy: 56.

W nocy - tramwaje: 2, 24 kreślone,

- autobusy: 112.

Warszawa Targowa (waskotorowa), ul. Targowa 72

W kierunku Radzymina.

Dojazdy — tramwaje: 1, 2, 4, 5, 5-bis. 6, 18, 22, 30,

Dojazdy — autobusy: 119, 119-bis, 123. W nocy — tramwaje: 1, 2, 4, 26 kreślone, " — autobusy: 119 kreślone.

Warszawa - Południe (waskotorowa), ul. Puławska 145

W kierunkach: Góra Kalwaria, Jasieniec, Nowe

Miasto n/Pilicą.

Dojazdy: — tramwaje: 4, 10, 19, ,, — autobusy: 104, 131, 136. W nocy — tramwaje: 19 kreślone.

Warszawa - Belweder (waskotorowa), ul. Belwederska 31

W kierunku Iwicznej.

W kierunku Iwicznej.
Dojazdy — autobusy: 103, 120, 120-bis.
W nocy — autobusy: 120 kreślone.
Warszawa Marszałkowska (WDK) ul. Nowogrodzka
W kierunkach: Włochy, Milanówek, Grodzisk.
Dojazdy — tramwaje: 4, 5, 9, 11, 13, 15, 16, 17, 18, 19, 23, 24, 24-bis, 25, 30, 31.

Dojazdy — autobusy: 101. W nocy — tramwaje: 2, 4, 15 kreślone.

### DWORCE LOTNICZE

Centralny Port Lotniczy — Okęcie, al. Krakowska Dojazdy autobusem 114 lub samochodami "Lot" z pl. Konstytucji.

### DWORCE AUTOBUSOWE

Dworzec Centralny PKS, ul. Zytnia 13/15/17 Komunikacja dalekobieżna w kierunkach: Szczyt-no, Ciechanów, Ostrołęka, Ceranów, Grodek, Sie-mietycze, Kock, Lublin, Zwoleń, Radom, Końskie, Rawa Mazowiecka, Włocławek, Płock, Sierpc, Ciechanów.

Komunikacja podmiejska: Leszno, Serock, Popowo, Zakroczym, Wołomin, Głusz.
Dojazdy (od ul. Okopowej) — tramwaje: 8, 32, (od

ul. Swierczewskiego — tramwaje: 1, 13, 16, 26, 27. W nocy — tramwaje: 20, 24, 26, 27 kreślone,

Dworzec podmiejski PKS Ochota, ul. Opaczewska 18/24

W kierunkach: Grójec, Mszczonów. Dojazdy — tramwaje: 7, 9, 14, 29, ,, — autobusy: 114.

Dworzec podmiejski PKS Mokotów, ul. Puławska róg ul. Ursynowskiej

W kierunkach: Chylice, Słomczyn, Cieszyn, Jazgarzew.

Dojazdy: — tramwaje: 4, 10, 11, 18, 19, 31. Dworzec podmiejski PKS Marymont, ul. Žerom-

skiego róg ul. Słowackiego

W kierunkach: Izabelin, Łomianki, Kazuń, Nowy

Dwór Maz.

Dojazdy — tramwaje: 6, 15, 17, 28. W nocy — tramwaje: 15 kreślone.

### LINIE AUTOBUSOWE

LIIVIE AUIOBUSOW E

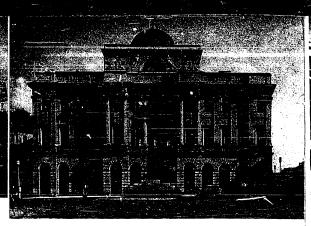
100 — Al. Marchlewskiego, KRN.. Srebrna. Towarowa (Dw. Główny), al. Jerozolimskie. Chalubińskiego, al. Niepodległości, Nowowiejska, pl. Zbawiciela. Marszałkowska, pl. Unii Lubelskiej, al. 1 Armii WP., al. Ujazdowskie, pl. 3 Krzyży. Nowy Świat, Krakowskie Przedmieście. Królewska, pl. Zwycięstwa. pl. Teatralny, Senatorska, pl. Dzierżyńskiego. Nowotki. Nowolipki. Trasa N-S. al. Marchlewskiego.
101 — Dworzec Wschodni, Kijowska, Targowa, al. Zielniecka (Stadion Dziesięcolecia), al. i most Poniatowskiego, al. Jerozolimskie pl. Zawiszy (Dworzec Główny).
102 — Al. Marchlewskiego próg Krajowej Rady Narodowej), Świętokrzyska. Nowy Świat, al. Jerozolimskie, al. i most Poniatowskiego (Stadion Dziesięciolecia), Rondo Waszyngtona, Wiatraczna, Grochowska, pl. Szembeka.
103 — Chocimska (pl. Unii Lubelskiej), Klonowa, Spacerowa. Zawrotna, Belwederska. al. Sobieskiego, Wilanów.
104 — Służew (Dw. Południowy), Puławska. al. Wilanowator.

 17 Stycznia, Powsinek.
 104 — Stużew (Dw. Południowy), Puławska, al. Wilanowska, Dominikańska, Ursynów, Wolica.
 105 — Wolska, szosa Wolska, Chrzanów, autostrada Górce, Groty, Bemowo.
 106 — Pl. Dzierżyńskiego, Nowotki, Nowolipki, Wolność, al. Świerczewskiego, Wolska, Szosa Wolska, al. Wyzwolenia, Jelonki. al. Świerczews lenia, Jelonki.

al. Swierczewskiego. Wolska, Szosa Wolska. al. Wyzwolenia, Jelonki.
107 — Pl. Zamkowy, Krakowskie Przedmieście, Nowy Świat, al. Jerozolimskie, Bracka (z powrotem: Nowy Świat), pl. Trzech Krzyży, Książęca, Rozbrat, Myśliwiecka, Szwoleżerów, Czerniakowska, pl. Bernardyński, Powsińska, Wiertnicza, Wilanów.
107-bis — Pl. Zamkowy, Krakowskie Przedmieście, Nowy Świat, al. Jerozolimskie, Bracka (z powrotem: Nowy Świat, al. Jerozolimskie, Bracka (z powrotem: Nowy Świat, pl. Trzech Krzyży, Książęca, Rozbrat, Myśliwiecka, Szwoleżerów, Czerniakowska, Pl. Bernardyński.
108 — Pl. Trzech Krzyży, Książęca, Rozbrat, Myśliwiecka, Szwoleżerów, Czerniakowska, Nowosielecka. Gościniec, Bartycka, Koszykarska (Siekierki).
109 — Emilii Plater (Dw. Śródmieście) Świętokrzyska, al. Marchlewskiego. Chłodna. Okopowa, Świerczewskiego. Wolska, Płocka, Górczewska, Jelonki.
109 — Emilii Plater (Dw. Śródmieście) Świetokrzyska, al. Marchlewskiego, Chłodna, Okopowa, Świerczewskiego. Wolska, Płocka, Górczewska, Jelonki.
109 — Pl. Komuny Paryskiej, Słowackiego. Żeromskiego. Wawrzyszew, Radiowo, Mościeka.

### MDM - plac Konstytucji





Palac Staszica

111 — Pl. Konstytucji, Waryńskiego, Nowowiejska al. Niepodległości, Rakowiecka, Wołowska, Racławicka, al. Zwirki i Wigury, al. Lotników, Służewiec.
 112 — Nowolipki (Wolność), Nowolipki, Nowotki, pl. Dzierżyńskiego, Ogród Saski, Marszalkowska, Świętokrzyska, al. Marchlewskiego, Chałubińskiego, al. Niepodległości, Odyńca, Woloska.

al. Marchlewskiego, Charubinskiego, a...
Odyńca, Wodoska.
113 — Plac Trzech Krzyży, Nowy Swiat, al. Jerozolimskie, most i al. Poniatowskiego (Stadion Dzieslęciolecia).
Jakubowska, Wał Miedzyszyński, osiedla: Las, Zbytki, Kuligów, Wólka Żerzeńska, Budnówka, Miedzeszyn, Julianów, Blota Falenica.
113-bis — Pl. Trzech Krzyży, Nowy Swiat, al. Jerozolimskie, most i al. Poniatowskiego (Stadion Dziesleciolecia).
Jakubowska, wał Miedzyszyński, osiedla: Las Zbytki, Kuligów, Wólka Żerzeńska, Budnówka, Miedzyszyn, Julianów. Blota.

114 — Al. Marchlewskiego (róg Krajowej Rady Narodowej), al. Jerozolimskie, Grójecka, pl. Narutowicza, Grójecka, al. Krakowska, 17 Stycznia, Osiedle Zbarz Stacja Kolejowa Okęcie.

jecka, al. Krakowska, 17 Stycznia, Osiedle Zbarz, Stacja Kolejowa Okcele.

115 — Włatraczna, Grochowska, Goclawek, al. Płowiecka, Wawer. Sportowa, Anin (ul. Sportowa).

116 — Pl. Komuny Paryskiej, Mickiewicza, Nowotki, Muranowska Bonifraterska, Miodowa, Krakowskie Przedmieście, Nowy Swiat, pl. Trzech Krzyży.

117 — Wersalska, Paryska, Francuska, Rondo Waszyngtona (Stadion Dziesięciolecia), al. i most Poniatowskiego, al. Jerozolimskie, Krucza, Mokotowska, pl. Zbawiciela. Marszałkowska, pl. Unii Lubelskiej.

118 — Pl. Komuny Paryskiej, Mickiewicza, Nowotki, Bonifraterska, Konwiktorska, Sanguszki, Wybrzeże Gdańskie, (most Ślasko Dabrowski), Wybrzeże Gdańskie, Inost Ślasko Dabrowski), Wybrzeże Kościuszkowskie, Jaracza, Solec, Ludna, Książęca, pl. Trzech Krzyży, al. Ujazdowskie, Piękna, pl. Konstytucji.

119 — Targowa (Dworzec Wileński), al. Swierczewskiego, Radzymińska, Zacisze (szosa Forteczna).

119-bis — Targowa (Dworzec Wileński), al. Swierczewskiego, Radzymińska, Jurskiego, Samarytanka.

120 — Pl. Unii Lubelskiej, Bagatela, Belwederska, Chelmska, Czerniakowska, pl. Bernardyński, Powsińska, Sadyba (Port Dabrowskiego).

120-bis — Pl. Unii Lubelskiej, Bagatela, Belwederska.

121 — Pl. Komuny Paryskiej, Słowackiego, Wawrzyszew.

Chemska.

121 — Pl. Komuny Paryskiej, Słowackiego, Wawrzyszew.
Chomlezówka.

122 — Gwiaździsta, Jana III, Rudzka, Marii Kazimiery.
Potocka, Słowackiego, Mickiewicza, pl. Komuny Paryskiej, Mickiewicza, pl. Inwalidów, al. Wojska Polskiego,
Łączności, Burakowska, Północno-Przemysłowa, Przasnyska, Duchnicka, Powązkowska, Okopowa, Wolności,
Nowolipki, Nowotki, pl. Dzierżyńskiego.

Dom Wczasowy F W P

123 — Os. Praga II — ul. Projektowana, Inżynierska, 11-go Listopada, Targowa. (Dw. Wileński). Zabkowska, Radzymińska. Naczelnikowska, ks. Ziemowita, Wawerska. 124 — Pl. Zawiszy, Raszyńska, al. Zwirki i Wigury, Osiedie Gorzkiewki Pałuch. 125 — Rynek Nowego Miasta, Freta. Zakroczymska, Konwiktorska, Bonitraterska, Pl. Krasińskich, Dluga, Kilińskiego, Krakowskie Przedmieście. Miodowa, pl. Teatralny. Wierzbowa, pl. Zwycięstwa, Królewska, Krakowskie Przedmieście. Nowy Świat, al. Ujazdowskie, al. I Armii WP., pl. Unii Lubelskiej. Puławska. Jarosława Dabrowskiego, Kazimierzowska, Różana, al. Niepodległości (róg J. Dabrowskiego).

WP., pl. Unii Lubelskiej. Pulawska. Jarosława Dajolowskiego, Kazimierzowska. Różana. al. Niepodległości (róg J. Dabrowskiego).
126 — Zerań (petla tramwajowa), szosa Modlińska, przez Piekleiko, Wiśniewo, Henryków, Dabrówka.
127 — Watraczna, Grochowska. Gocławek, al. Płowiecka. al. Marsa, Wygoda.
128 — Al. Marchiewskiego (róg Krajowej Rady Narodowej), al. Marchiewskiego, al. Jerozolimskie, pl. Zawiszy (Dworzec Główny), Raszyńska. al. Żwirki i Wigury, Zbarska, Pruszkowska, Wislicka (Rakowiec).
129 — Wola (petla tramwajowa), szosa Wolska droga do Włoch pod wiaduktem, Włochy ulicami: al. Wyzwolenia, Chrobrego, Rakowska, Włochowska, do Okęcia, al. Krakowska, Okęcie (pętla tramwajowa), al. Krakowska osiedle Załuski, Raszyn.
130 — Okęcie (pętla tramwajowa), al. Krakowska Okęcie, Grabów, Pyry, Dabrówka.
131 — Służew (Dworzec Południowy), Puławska Ślużewiec, Grabów, Pyry, Dabrówka.
132 — Kol. Błota, Świdry Małe. Świdry Wielkie.
133 — Zerań (pętla tramwajowa), szosa Modlińska, Wiśniewo, Renryków Dabrówka, Buków, Buchnik, Jabłonna.
134 — Płatowcowa, Racławicka, Wołowska, Madalińskiego. Puławska, Pl. Unii Lubelskiej, Marszałkowska, pl. Zowodciła.

Rondo Waszyngtona, al. Waszyngtona, Międzybor-Rondo Waszyngtona, al. Waszyngtona, Międzyborska, Poligonowa. Ostrobramska, Zamieniecka, pl. Szembeka. Chłopickiego, Olszynka Grochowska (Dworzec Kolei Elektr.).
 Dzielnica Płd. Przemysłowa (Służewiec) Bokserska, Obrzeżna. Marynarska, al. Lotników. Puławska do Warzelica.

ska, Obrzeżna, Marynarska, ai. Dolindow, Janeson, Marynarska, ai. Polindow, Janeson, Zabraniecka (f-ka Telewizorów).

W. Pl. Unii Lubelskiej — Służewiec (w okresie wyścigów konnych od 11,30 do 19).

B.— Dworzec Wileński, al. Stalingradzka, szosa Modlińska, Wiśniewo, Henryków, Buchnik (tylko w sezonie letnim).

rim).

P — Chocimska (pl. Unii Lubelskiej) al. Sobieskiego, Wilanów, Powsin (tylko w sezonie letnim).

### LINIE TROLEYBUSOWE

51 — Pl. Unii Lubelskiei, al. I Armii WP., al. Ujazdowskie (z powrotem: al. Ujazdowskie, Bagatela), Piękna Krucza. Bracka, pl. Warecki, Mazowiecka (z powrotem: Kredytowa, Jasna Hibnera), Traugutta, Krakowskie Przedmiescie, Miodowa, pl. Krasińskich, Bonifraterska, Dworzec Gdański.

Gdański.

52 — Podchorążych, Czerniakowska) Łazienkowska. Myśliwiecka, Piękna, Koszykowa. pl. Zawiszy.

53 — Podchorążych, Czerniakowska, Myśliwiecka, Piękna. Krucza, Bracka. pl. Warecki, Mazowiecka (z powrotem: Kredytowa. Jasna, Hibnera), Traugutta. Krakowskie Przedmieście, Miodowa. pl. Krasińskich. Bonifraterska. Dworzec Gdański.

54 — Pl. Unii Lubelskiej, al. I Armii WP. al. Ujazdowskie (z powrotem: al. Ujazdowskie Bagatela), Piękna, Krucza. Bracka, pl. Warecki, Mazowiecka (z powrotem: Kredyrowa, Jasna, Hibnera), Traugutta, Krakowskie Przedmieście, Miodowa.

- Lazienkowska, Myśliwiecka, Piękna, Koszykowa al.

miescie, izazienkowska, Myśliwiecka, Francisco Spierzenkowska, Myśliwiecka, Francisco Spierzenkowska, Myśliwiecka, Francisco Jakoba Miepodległości, Chałubińskiego, al. Marokiego, Swiętokrzyska, Mazowiecka (z powrotem: Kredytowa, Jasna), Traugutta Krakowskie Przedmieścia Miodowa.

cic, Miduuwa. 56-bis — Odyńca, al. Niepodległości, Chałubińskiego, al. Marchlewskiego, **Krajowej Rady Narodowej.** 

### LINIE TRAMWAJOWE

1 — Kolo, Obozowa, Młynarska, al. Świerczewskiego, most Śląsko-Dąbrowski Targowa, 11 Listopada, Odroważa, Bła-łolęcka, Wysockiego, Pelcowizna. 2 – Św. Wincentego, 11 Listopada, Targowa, al. Zieleniec-ka, al. i most Poniatowskiego. al. 3 Maja, Nowy Świat, pl. Trzech Krzyży.

3 — Pelcowizna, Wysockiego, Białołęcka, Odrowąża, 11 Listopada, Targowa, Zamoyskiego, Grochowska, Gocla-

4 — Stalowa, 11 Listopada, Targowa, al. Świerczewskiego, most Śląsko-Dąbrowski, pl. Dzierżyńskiego, Marszalkowska, Pulawska, Służew (Dworzec Południowy).



5 — Radzymińska Ząbkowska, Targowa, al. Świerczew-skiego, pl. Dzierżyńskiego, Marszalkowaka, pl. Zbawicie-la, Nowowiejska, Filtrowa, pl. Narutowicza.

5-bis — Radzymińska, Ząbkowska, Targowa, most Śląsko-Daprowski, al. Świerczewskiego. Skierniewicka, Kasprzaka.

6 — Goclawek, Grochowska, Targowa, al. Świerczewskic-go, Nowotki, Mickiewicza, pl. Komuny Paryskiej, Sło-wackiego, Marymoncka, **Bie**lany.

7 - Pl. Narutowicza, Grójecka, szosa Krakowska, Okęcie. 8 — Powązki, Okopowa, al. Świerczewskiego, Żelazna al Jerozolimskie i al. Poniatowskiego. al. Zieleniecka, Gro-chowska, Wiatraczna.

9 — Opaczewska, Grójecka, al. Jerozolimskie, Nowy Świat, Książęca, Ludna, Solec (wiadukt).

10 — Wola (Cmentarz Katolicki) al Świerczewskiego, Towarowa, al. Jerozolimskie, Chałubińskiego, al. Niepodległości. Rakowiecka, Puławska, Ślużew (Dworzec Poludniowy). glosci. F dniowy).

11 — Kasprzaka, Skierniewicka, Wolska, Świerczewskie-go. Zelazna al. Jerozolimskie, Chałubińskiego, al. Nie-podległości, Nowowiejska, pl. ska, Puławska, Wierzbno.

12 — Pelcowizna — Zeran Wschodni.

12 — Feicowizha — Zeran Wschodni.
13 — Koło (ks. Janusza), Obozowa, Młynarska, al. Świerczewskiego, Towarowa, al. Jerozolimskie, al. i most Poniatowskiego, al. Zieleniecka, Targowa, Kijowska, Dworzec Wschodni.

13-bis — Pl. 3 Krzyży, Nowy Swiat, al. Jerozolimskie, Towarowa, Świerczewskiego, Miynarska, Staszica.

14 — Opaczewska, Grójecka, pl. Narutowicza, Filtrowa Nowowiejska, al. Niepodległości, Rakowiecka, Puławska, Dw. Południowy.

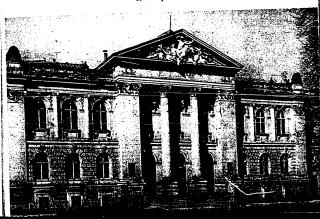
is — **Bielany,** Marymoncka. Słowackiego, Mickiewicza. Nowotki, Marszałkowska, pl. Zbawiciela, Nowowiejska. Filtrowa, pl. Narutowicza.

16 — Rakowiecka, Puławska, Marszałkowska, pl. Dzier-żyńskiego, al. Świerczewskiego, Wolska, Bema.

17 — Bielany, Marymoncka, Słowackiego, Mickiewicza.
Nowotki, Marszałkowska, al. Jerozolimskie, al. 3-go Maja.
Most Poniatowskiego, Waszyngtona, Wiatraczna.

18 — Dworzec Wschodni, Kijowska, Targowa, most Siąsko-Dąbrowski, al. Świerczewskiego, pl. Dzierżyńskiego, Marszałkowska, Puławska, Woronicza.

### Zacheta



19 — Służewiec (wyścigi), Puławska, Marszałkowska, al. Jerozolimskie, **pl. Starynkiewicza.** 

20 — Pl. Narutowicza, Grójecka, Towarowa, Okopowa, al. Swierczewskiego, Młynarska, Kolo, Bemowo.

21 - ZOO, Stalingradzka, FSO, Żerań.

22 — **Powązki** (Cmentarz Wojskowy), Okopowa, al. Świerczewskiego, most Śląsko-Dabrowski, Targowa, Kijowska. Dworzec Wschodni.

23 - Goclawek, Grochowska, al. Waszyngtona, al. i most Poniatowskiego, al. Jerozolimskie, Marszałkowska, Fuławska, Rakowiecka.

24 — Kolo, Obozowa, Mlynarska, Wolska, al. Świerczewskiego, al. Marchlewskiego, al. Jerozolimskie, most i al. Poniatowskiego, Waszyngtona, Grochowska, Goclawek.

25 — Pl. Narutowicza, Grójecka, al. Jerozolimskie, al. i most Poniatowskiego, al. Zieleniecka, Targowa, Zabkowska. Kaweczyńska.

26 — Wiatraczna, Grochowska, Targowa, most Sląsko-Dąbrowski, al. Świerczewskiego, Wolska, Wola (Cmen-tarz Katolicki). 27 — Potockiego, Słowackiego, Mickiewicza, Nowotki, Stawki, al. Marchlewskiego, al. Świerczewskiego, Wolska,

Wola, (Cmentarz Katolicki).

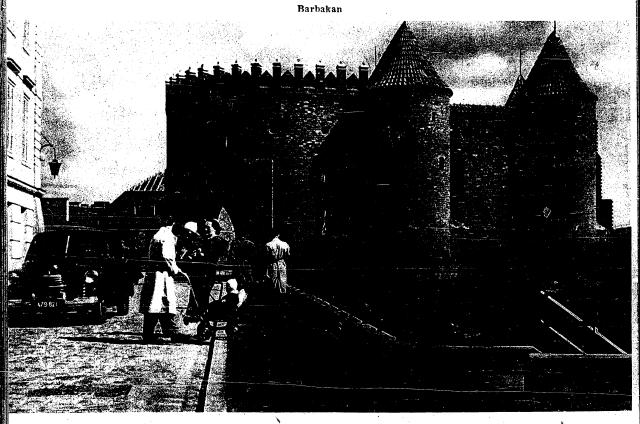
28 — Młociny, Marymoncka, Słowackiego, Potocka.

29 — Potocka, Słowackiego, Mickiewicza Nowotki, Stawki al. Marchlewskiego, al. Jerozolimskie, Grójecka, Opaczywskie. czewska.

30 - Al. Zieleniecka, al. i most Poniatowskiego, al. Jerozolimskie, al. Marchlewskiego, al. Swierczewskiego, most Śląsko-Dąbrowski, Targowa Al. Zieleniecka.

31 — Polocka, Słowackiego, Mickiew.cza, Nowotko, Mar-szałkowska, Puławska, Wierzbno.

32 — **Stalowa**, 11 Listopada, Targowa, most Śląsko-Dą-browski, al. Świerczewskiego, Żelazna al. Jerozolimskie, Grójecka, **Opaczewska**.



10

### E Y

Filharmonia Narodowa, Jasna 5, tel. 6-72-81 Filharmonia Narodowa, PKiN, Opera, Nowogrodzka 49, tel. 8-70-71 Operetka, Puławska 37/39, tel. 4-11-81

- Operetka, Putawska 37/39, tel. 4-11-81
  Teatr Polski, Karasia 2, tel. 6-92-71
  , Kameralny, Foksal 16, tel. 6-54-81
  , Narodowy, pl. Teatralny, tel. 6-54-81
  , Współczesny, Mokotowska 13, tel. 8-29-05
  , Domu Wojska Polskiego, PKiN,
  , Ateneum, Jaracza 2, tel. 6-36-21
- Powszechny, Zamoyskiego 20, tel. 9-15-78
- Syrena, Litewska 3, tel. 8-06-74 Młodej Warszawy, Marszałkowska 8, tel. 8-43-77
- Młodej Warszawy, PKiN, Buffo, Konopnickiej 6, Estrada, Sierpecka 7, tel. 33-11-92 Ludowy, Szwedzka 2/4, tel. 9-31-18 Żydowski, Królewska 13, tel. 6-19-02
- Lalka, PKiN, Gulliwer, Różana 16, tel. 4-14-93 Baj, Jagiellońska 28, 9-35-04

К N Α

Atlantic — Rutkowskiego 33 Lotnik — Powstańców 1 Moskwa — Puławska 19 Ochota — Grójecka 65 Olsztyn - Mickiewicza 14 (Włochy) Palladium - Kniewskiego 7 Praha — Jagiellońska 24 1 Maj — Podskarbińska 4 Polonia — Marszałkowska 56 Radość — Radość Stolica — Narbutta 50a Syrena — Inżynierska 4 Śląsk — Zurawia 3/5/7 Tęcza — Suzina 4 Wu-Zet — Leszno 19 Muranów — Nowotki

Jutrzenka (letnie) -- Rozbrat

### Pałac Kultury i Nauki





Muzeum Lenina

Związkowe (letnie) - Stadion ZS "Kolejarz" Kon-Związkowe - Skierniewicka 2 Młoda Gwardia — PKiN Przyjaźń — PKiN

### E U $\mathbf{Z}$ M WYSTAWY STAŁE

MUZEUM NARODOWE, al. Jerozolimskie 3.

Wystawa stała: sztuka strożytna, sztuka średniowieczna, malarstwo i rzeźba polska, malarstwo i rzeźba obca, sztuka rosyjska, sztuka zdobnicza.
Wtorki, środy i soboty od godz 10—16, czwartki, niedziele i święta od 10—19.

Oddział Muzeum Narodowego – Wilanów (Palac). Wystawa stała: zabytkowa, wnetrza. (Codziennie prócz poniedziałków od 10 do zmroku).

Oddział Muzeum Narodowego — Nieborów (Pałac).

Wystawa stała: zabytkowa, wnętrza. (Wycieczki organizowane przez PTTK).

Muzeum Wojska Polskiego. al. Jerozolimskie 3. Wystawa stała: "Dieje oreża polskiego". Codziennie prócz poniedziałków od 12—17, środy od 13—19, niedziała i świata od 10.20—17.

niedziele i święta od 10,30–17.

Muzeum Mickiewicza i Słowackiego, Rynek Starego Miasta 20. Codziennie prócz poniedziałków od 10—16, czwartki od 12—18, niedziele od 11—17. Muzeum Historyczne m.st. Warszawy, Rynek Starego Miasta (Kamienica pod Murzynkiem). Muzeum Ziemi. Wystawa stała: "Ziemie

ozieje", Na Skarpie 20. Wtorki i czwartki od 9niedziele d 10-18.

13

Muzeum Archeologiczne. Biura i biblioteka ul. Chocimska 18.

Muzeum Zoologiczne PAN, ul. Wilcza 64. Stare zbiory arnitologiczne i zoologiczne. Codziennie prócz poniedziałków od 10-18.

Muzeum Geologiczne, ul. Rakowiecka 4.

Muzeum Martylorogii i Walki Żydów. Wystawa stała: "10-lecie Powstania w Getcie Warszawskim", al. Świerczewskiego 79. Codziennie prócz poniedziałków i śród od 11—19.

Muzeum Poczt i Telegrafów, ul. Barbary 2a.

Muzeum Przemysłu i Techniki, ul. Bagatela 11. Muzeum Łowieckie, ul. Nowy Świat 35. Codziennie prócz sobót od 12-18.

Muzeum Kultur Ludowych, Młociny (Pałac). Wystawa stala: etnografia Afryki, etnografia Oceanii, historia polskich badań etnograficznych, polska sztuka ludowa. Codziennie prócz poniedziałków od 10 do zmroku.

Oddział Muzeum Kultur Ludowych, Tarchomin. Wystawa stała: "Wiejskie wnętrze mieszkalne". Wycieczki organizowane przez PTTK.

Centralne Muzeum Lenina, al. Świerczewskiego 62 (Pałac Radziwiłów). Codziennie prócz poniedziałków od 11—18.

Muzeum Komunikacji, ul. Chłubińskiego 4. "Zachęta" - sale wystawowe, pl. Małachowskiego 3.

Dom Kultury Związków Zawodowych. Wystawa na różne tematy. ul. Elektroralna 12. Codziennie prócz poniedziałków od 10—20.

Muzeum Filatelistyczne, Rynek Starego Miasta. Muzeum Sportu, ul. Rozbrat 26.

### KLUBY I ŚWIETLICE OTWARTE

Klub Międzynarodowej Książki i Prasy, pl. Unii Lubelskiej.

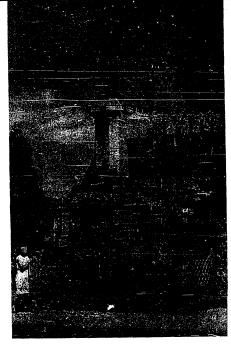
Klub Międzynarodowej Książki i Prasy, ul. Nowy Swiat 15/17.

Klub Tow. Przyjaźni Polsko-Radzieckiej, ul. Kredytowa 5/7.

Dom Kultury Warszawskiej Rady, Związków Zawodowych, ul. Elektoralna 12/14.

### Politechnika





Pomnik Mickiewicza

### WŁADZE I URZĘDY CENTRALNE

Kancelaria Rady Państwa, ul. Wiejska 4/6/8		
		8-70-01
	٠,	8-40-31
Urząd Rady Ministrów, al. Ujazdowskie 1,3		
Olaqui tima, managari y	. , .	8-42-21
Krak, Przedmieście 44/46 Ministerstwo Budownictwa, pl. Dzierżyńskiego 3/5	.,	8-50-41
Ministers two Dates with the part of the second	,,	6-14-51
Energetyki, ul. Bracka 12 (Mysia 2)		
Ellergetyki. ul. Ditterm 12 (123)		8-30-11
Finansów, ul. Świętokrzyska 12	.,	6-14-21
Govordarki Komunalnej ul. No-		
wogrodzka 1	,.	8-50-61
Ministerstwo Górnictwa Węglowego, ul. Krucza 36		
Millisterstwo Gormetwa Westoweso, an anadosa so	,,	8-02-41
Handlu Wewnetrznego, pl. Warec-		
ki 35	,,	6-20-31
Ministerstwo Handlu Zagranicznego, ul. Wiej-		
ska 10		8-68-27
ul. Frascati 2	.,	
Ministerstwo Hutnictwa, ul. Marszałkowska		
83/84/86	.,	8-42-51
Ministerstwo Kolei, ul. Chałubińskiego 4		8-82-11
Kontroli Państwowej	,,	
al. I Armii WP 25		8-04-61
Ministerstwo Kultury i Sztuki, Krak. Przedmieś-		
cie 15 17		6-72-51
Ministerstwo Leśnictwa i Przemysłu Drzewnego,		
ul. Wawelska 52/54	,,	21-30-01
		15

Muzeum Archeologiczne. Biura i biblioteka ul. Chocimska 18.

Chocimska 18.

Muzeum Zooiogiczne PAN, ul. Wilcza 64. Stare zbiory arnitologiczne i zoologiczne. Codziennie prócz poniedziałków od 10—18.

Muzeum Geologiczne, ul. Rakowiecka 4.

Muzeum Martylorogii i Walki Żydów. Wystawa stała: "10-lecie Powstania w Getcie Warszawskim", al. Świerczewskiego 79. Codziennie prócz poniedziałków i śród od 11—19.

Muzeum Poczt i Telegrafów, ul. Barbary 2a

Muzeum Poczt i Telegrafów, ul. Barbary 2a.

Muzeum Przemysłu i Techniki, ul. Bagatela 11.

Muzeum Łowieckie, ul. Nowy Swiat 35. Codzien-

nie prócz sobót od 12-18. Muzeum Kultur Ludowych, Młociny (Pałac). Wystawa stała: etnografia Afryki, etnografia Oceanii, historia polskich badań etnograficznych, polska sztuka ludowa. Codziennie prócz poniedziałków od 10 do zmroku.

Oddział Muzeum Kultur Ludowych, Tarchomin. Wystawa stała: "Wiejskie wnętrze mieszkalne". Wycieczki organizowane przez PTTK.

Centralne Muzeum Lenina, al. Świerczewskiego 62 (Pałac Radziwiłów). Codziennie prócz poniedziałków od 11—18.

ków od 11—18.

Muzeum Komunikacji, ul. Chłubińskiego 4.
"Zachęta" – sale wystawowe, pl. Małachowskiego 3.
Codziennie prócz poniedziałków od 11—19.

Zwiazków Zawodowych. Wystawa

Dom Kultury Związków Zawodowych. Wystawa na różne tematy. ul. Elektroralna 12. Codziennie prócz poniedziałków od 10—20.

Muzeum Filatelistyczne, Rynek Starego Miasta.

Muzeum Sportu, ul. Rozbrat 26.

### KLUBY I ŚWIETLICE OTWARTE

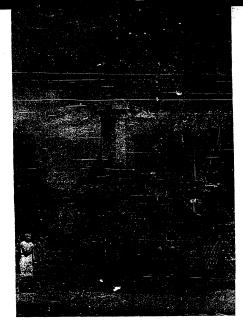
Klub Międzynarodowej Książki i Prasy, pl. Unii Lubelskiei. Klub Międzynarodowej Książki i Prasy, ul. Nowy

Swiat 15/17. Klub Tow. Przyjaźni Polsko-Radzieckiej, ul. Kre-

dytowa 5/7. dytowa 5/7.
Dom Kultury Warszawskiej Rady, Związków Zawodowych, ul. Elektoralna 12/14.

### Politechnika





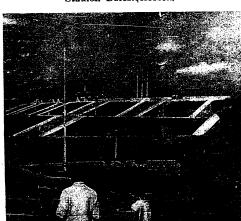
Pomnik Mickiewicza

### WŁADZE I URZĘDY CENTRALNE

Kancelaria Rady Państwa, ul. Wiejska 4,6,8	
tel.	8-70 <b>-0</b> 1
	B-40-31
	8-90-01
	8-42-21
Ministerstwo Budownictwa, pl. Dzierżyńskiego 3/5	8-50-41
,,	6-14-51
Energetyki, ul. Bracka 12 (Mysia 2)	
	8-30-11
Finansów, ul. Świętokrzyska 12 " Gospodarki Komunalnej, ul. No-	6-14-21
wogrodzka 1 Ministerstwo Górnictwa Węglowego, ul. Krucza 36	8-50-61
**	8-02 <del>-4</del> 1
,, Handlu Wewnetrznego, pl. Warec- ki 3/5	6-20-31
	8-69-27
ul. Frascati 2	
Ministerstwo Hutnictwa, ul. Marszałkowska	8-42-51
Kontroli Państwowej	8-82-11
	8-04-61
Ministerstwo Kultury i Sztuki, Krak. Przedmieście 15/17	6-72-51
Ministerstwo Leśnictwa i Przemysłu Drzewnego,	
ul. Wawelska 52/54 ,, 2	1-30-01
	15

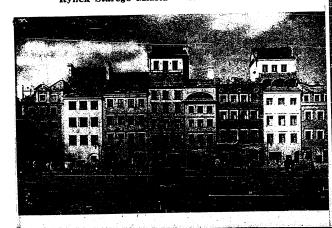
Control of the Contro		
Ministerstwo Łączności, pl. Malachowskiego 2		6-10-71
	•	
" Obrony Narodowci,		8-20-31
Oświaty, al. I Armii WP. 23		8-04-61
Pracy i Opieki Spol. ul. Czernia-		
		8-90-41
kowska 231		
Ministerstwo Przemysłu Chemicznego, ul. Wspól-		8-23-61
na 4 Ministerstwo Przemysłu Drobnego i Rzemiosła,		0 20 01
ul. Wójcika 15		9-00-41
		8-40-71
Przemysłu Maszynowego, ul. Kcu-		
	.,	8-00-21
CZA 36/42		21-10-11
Ministerstwo Przemysłu Materiałów Budowla-		
nych, ul. Zurawia 3/5		8-17-18
Ministerstwo Przemysłu Spożywczego, ul. Świę-	• •	
tokrzyska 20		6-50-31
COLL 23 OME 24	,.	21-01
Ministerstwo Rolnictwa, ul. Krucza 37	,,	8-57-45
Skupu, ul. Chocimska 28,	٠.	4-20-21
Spraw Wewnetrznych, al. Ujazdow-		
strie 7/9	,,	4-52-51
Ministereturo Spraw Zagranicznych, al. I Armii		
117D 99	,,	8-74-51
Ministerstwo Sprawiedliwości, al. Świerczewskie-		
go 127	٠,	6-42-91
Ministerstwo Szkolnictwa Wyższego, ul. Miodo-		
wa 6/8	,,	6-00-61
Ministerstwo Transportu Drogowego i Lotniczego,		
ul Chalubińskiego 6	• .	
Ministerstwo Zdrowia, ul. Miodowa 15	,,	
Zeglugi, ul. Filtrowa 57	٠,	8-40-11
Komisja Planowania przy Radzie Ministrów		
pl. Trzech Krzyży 5	,,	
	••	21-05
Główna Komisja Arbitrażowa, ul. Sienkiewi-		6-24-01
cza 12	••	
Główny Komitet Kultury Fizycznej, al. Róż 7	,,	
Komitet do Spraw Turystyki, ul. Kniewskiego 9	••	0-10-00
Polski Komitet Normalizacyjny, ul. Świętokrzy-		6-57-6
ska 20/22		6-57-6
Polskie Towarzystwo Turystyczno-Krajoznawcze, ul. Senatorska 11	,,	6-22-5

### Stadion Dziesięciolecia



Urząd do Spraw Wyznań, al. Ujazdowskie 5 Główny Urząd Kontroli Prasy, Publikacji i Wi-	••	8-55-57
Glowny Urząd Kolitoti Trasy, rasinas,	,,	8-32-61
dowisk ul. Bracka 6/8	,,	8-34-41
Główny Urząd Statystyczny, ul. Wawelska 1/3	••	6-24-41
Generalna Prokuratura, Krak. Przedmieście 25 Milicja Obywatelska — Kom. Główna, ul. Ka-		
rowa 14/16	,,	6-32-21
al Manhatta 33	,,	4-43-60
or Workship of Dzierzyn-		
		6-10-61
Rada Narodowa m. st. Warszawy Prezydium,	••	
Rada Narodowa III. St. Walszawy		8-21-57
al. Jerozolimskie 7	"	
Zarząd Główny Rewolucyjnego Związku Mio-		8-02-01
delogy 11 Smolna 40	**	8-02-01
Centralna Rada Związków Zawodowych, ul. Ko-		
Garage Bodo Zwiozków Zawodowych Ul. Ko-		
	••	6-02-31
Polska Akademia Nauk, Palac Kultury i Nauki	,,	6-50-51
Palac Staszica	,,	6-52-31
URZADZENIA SPORT	$\cap$	WE
UNZADZENIA SIORI	•	AA II
Ctadiana		9-30-66
Stadiony Stadion Dziesięciolecia, ul. Miedzeszyńska 43,	tel.	9-30-66
Stadiony Stadion Dziesięciolecia, ul. Miedzeszyńska 43,	tel.	9-30 <b>-</b> 66 8-22-61
Stadiony Stadion Dziesięciolecia, ul. Miedzeszyńska 43, CWKS, ul. Lazienkowska 3, S. Kolejarz". ul. Konwiktorska 6	tel.	9-30-66
Stadiony Stadion Dziesięciolecia, ul. Miedzeszyńska 43, " CWKS, ul. Lazienkowska 3, " ZS "Kolejarz", ul. Konwiktorska 6 75 Stal", ul. Wolska 77	tel	9-30-66 8-22-61 6-70-30
Stadiony Stadion Dziesięciolecia, ul. Miedzeszyńska 43,  "CWKS, ul. Lazienkowska 3,  "ZS "Kolejarz", ul. Konwiktorska 6  "ZS "Stal", ul. Wolska 77	tel.	9-30-66 8-22-61 6-70-30 33-15-51
Stadiony Stadion Dziesięciolecia, ul. Miedzeszyńska 43,  "CWKS, ul. Lazienkowska 3,  "ZS "Kolejarz", ul. Konwiktorska 6  "ZS "Stal", ul. Wolska 77  "ZS "Sparta", ul. Potocka 1  "ZS "Sparta", al. Niepodległości 162	tel.	9-30-66 8-22-61 6-70-30
Stadiony Stadion Dziesieciolecia, ul. Miedzeszyńska 43,  "CWKS, ul. Lazienkowska 3,  "ZS "Kolejarz", ul. Konwiktorska 6  "ZS "Stal", ul. Wolska 77  "ZS "Sparta", ul. Potocka 1  "ZS "Sparta", al. Niepodległości 162	tel.	9-30-66 8-22-61 6-70-30 33-15-51
Stadiony Stadion Dziesieciolecia, ul. Miedzeszyńska 43,  "CWKS, ul. Lazienkowska 3,  "ZS "Kolejarz", ul. Konwiktorska 6  "ZS "Stal", ul. Wolska 77  "ZS "Sparta", ul. Potocka 1  "ZS "Sparta", ul. Potocka 1  "ZS "Sparta", ul. Potocka 1  "ZS "Sparta", ul. Miepodległości 162  Hale sportowe  ZS "Gwardia" (Hala Mirowska) pl. Zelazne,	tel.	9-30-66 8-22-61 6-70-30 33-15-51
Stadiony Stadion Dziesieciolecia, ul. Miedzeszyńska 43,  "CWKS, ul. Łazienkowska 3,  "ZS "Kolejarz", ul. Konwiktorska 6  "ZS "Stal", ul. Wolska 77  "ZS "Sparta", ul. Potocka 1,  "ZS "Sparta", ul. Potocka 1,  Hale sportowe ZS "Gwardia" (Hala Mirowska) pl. Zelazne.	tel	9-30-66 8-22-61 6-70-30 33-15-51
Stadiony Stadion Dziesieciolecia, ul. Miedzeszyńska 43,  "CWKS, ul. Lazienkowska 3,  "ZS "Kolejarz", ul. Konwiktorska 6  "ZS "Stal", ul. Wolska 77  "ZS "Sparta", ul. Potocka 1  "ZS "Sparta",	tel.	9-30-66 8-22-61 6-70-30 33-15-51 8-36-34
Stadiony Stadion Dziesieciolecia, ul. Miedzeszyńska 43,  "CWKS, ul. Lazienkowska 3,  "ZS "Kolejarz", ul. Konwiktorska 6  "ZS "Stal", ul. Wolska 77  "ZS "Sparta", ul. Potocka 1  "ZS "Sparta",	tel.	9-30-66 8-22-61 6-70-30 33-15-51
Stadiony Stadion Dziesieciolecia, ul. Miedzeszyńska 43,  "CWKS, ul. Łazienkowska 3,  "ZS "Kolejarz", ul. Konwiktorska 6  "ZS "Stal", ul. Wolska 77  "ZS "Sparta", ul. Potocka 1,  "ZS "Sparta", al. Niepodlegiości 162  Hale sportowe ZS "Gwardia" (Hala Mirowska) pl. Żelazne, Bramy Akademia Wychowania Fizycznego ul. Marymon	tel.	9-30-66 8-22-61 6-70-30 33-15-51 8-36-34
Stadiony Stadion Dziesieciolecia, ul. Miedzeszyńska 43,  "CWKS, ul. Lazienkowska 3,  "ZS "Kolejarz", ul. Konwiktorska 6  "ZS "Stal", ul. Wolska 77  "ZS "Sparta", ul. Potocka 1  "ZS "Sparta", ul. Potocka 1  "ZS "Sparta", al. Niepodległości 162  Hale sportowe  ZS "Gwardia" (Hala Mirowska) pl. Zelazne, Bramy  Akademia Wychowania Fizycznego ul. Marymon cka 90  Pływalnie Baseny Otwarte	tel.	9-30-66 8-22-61 6-70-30 33-15-51 8-36-34
Stadiony Stadion Dziesieciolecia, ul. Miedzeszyńska 43,  "CWKS, ul. Lazienkowska 3,  "ZS "Kolejarz", ul. Konwiktorska 6  "ZS "Stal", ul. Wolska 77  "ZS "Sparta", ul. Potocka 1  "ZS "Sparta", ul. Potocka 1  "ZS "Sparta", al. Niepodległości 162  Hale sportowe  ZS "Gwardia" (Hala Mirowska) pl. Zelazne,  Bramy Akademia Wychowania Fizycznego ul. Marymon  cka 90  Pływalnie Base ny otwarte	tel.	9-30-66 8-22-61 6-70-30 33-15-51 8-36-34 33-10-91
Stadiony Stadion Dziesieciolecia, ul. Miedzeszyńska 43,  CWKS, ul. Łazienkowska 3,  ZS "Kolejarz", ul. Konwiktorska 6,  ZS "Sparta", ul. Wolska 77,  ZS "Sparta", ul. Potocka 1,  ZS "Sparta", al. Niepodległości 162  Hale sportowe ZS "Gwardia" (Hala Mirowska) pl. Zelazne,  Bramy Akademia Wychowania Fizycznego ul. Marymon cka 90  Plywalnie Baseny otwarte CWKS, ul. Łazienkowska 1	tel	9-30-66 8-22-61 6-70-30 33-15-51 8-36-34 33-10-91 . 8-22-61 8-17-22
Stadiony Stadiony Stadion Dziesieciolecia, ul. Miedzeszyńska 43,  CWKS, ul. Łazienkowska 3,  ZS "Kolejarz", ul. Konwiktorska 6  ZS "Sparta", ul. Wolska 77  ZS "Sparta", ul. Potocka 1  ZS "Sparta", al. Niepodległości 162  Hale sportowe ZS "Gwardia" (Hala Mirowska) pl. Zelazne, Bramy Akademia Wychowania Fizycznego ul. Marymon cka 90  Plywalnie Baseny otwarte CWKS, ul. Łazienkowska 1  ZS "Gwardia", ul. Czerniakowska 128	tel.	9-30-66 8-22-61 6-70-30 33-15-51 8-36-34 33-10-91 . 8-22-61 8-17-22 8-17-22
Stadiony Stadiony Stadion Dziesieciolecia, ul. Miedzeszyńska 43,  CWKS, ul. Łazienkowska 3,  ZS "Kolejarz", ul. Konwiktorska 6  ZS "Sparta", ul. Wolska 77  ZS "Sparta", ul. Potocka 1  ZS "Sparta", al. Niepodległości 162  Hale sportowe ZS "Gwardia" (Hala Mirowska) pl. Zelazne, Bramy Akademia Wychowania Fizycznego ul. Marymon cka 90  Plywalnie Baseny otwarte CWKS, ul. Łazienkowska 1  ZS "Gwardia", ul. Czerniakowska 128	tel.	9-30-66 8-22-61 6-70-30 33-15-51 8-36-34 33-10-91 . 8-22-61 8-17-22 8-17-22
Stadiony Stadiony Stadion Dziesieciolecia, ul. Miedzeszyńska 43,  "CWKS, ul. Lazienkowska 3,  "ZS "Kolejarz", ul. Konwiktorska 6  "ZS "Sparta", ul. Wolska 77  "ZS "Sparta", ul. Potocka 1  "ZS "Sparta", al, Niepodległości 162  Hale sportowe ZS "Gwardia" (Hala Mirowska) pl. Zelazne, Bramy Akademia Wychowania Fizycznego ul. Marymon, cka 90 Plywalnie Baseny otwarte CWKS, ul. Lazienkowska 1  ZS "Gwardia", ul. Czerniakowska 128  ZS "Budowlani", ul. Wioślarska 6  Miedzyszkolny Park Sportowy ul. Myśliwiecka	tel.	9-30-66 8-22-61 6-70-30 33-15-51 8-36-34 33-10-91 . 8-22-61 8-17-22 8-17-22
Stadiony Stadiony Stadion Dziesieciolecia, ul. Miedzeszyńska 43,  "CWKS, ul. Lazienkowska 3,  "ZS "Kolejarz", ul. Konwiktorska 6  "ZS "Stal", ul. Wolska 77  "ZS "Sparta", ul. Potocka 1  "ZS "Sparta", al. Niepodległości 162 Hale sportowe ZS "Gwardia" (Hala Mirowska) pl. Zelazne, Bramy Akademia Wychowania Fizycznego ul. Marymon cka 90 Pływalnie Base ny otwarte CWKS, ul. Lazienkowska 1 ZS "Gwardia", ul. Czerniakowska 1 ZS "Gwardia", ul. Czerniakowska 6 Międzyszkolny Park Sportowy ul. Myśliwiecka 1 Base ny Kryte	tel. "" j -el. tel	9-30-66 8-22-61 6-70-30 33-15-51 8-36-34 33-10-91 . 8-22-61 8-17-22 8-17 22
Stadiony Stadiony Stadion Dziesieciolecia, ul. Miedzeszyńska 43,  "CWKS, ul. Lazienkowska 3,  "ZS "Kolejarz", ul. Konwiktorska 6  "ZS "Sparta", ul. Wolska 77  "ZS "Sparta", ul. Potocka 1  "ZS "Sparta", al, Niepodległości 162  Hale sportowe ZS "Gwardia" (Hala Mirowska) pl. Zelazne, Bramy Akademia Wychowania Fizycznego ul. Marymon, cka 90 Plywalnie Baseny otwarte CWKS, ul. Lazienkowska 1  ZS "Gwardia", ul. Czerniakowska 128  ZS "Budowlani", ul. Wioślarska 6  Miedzyszkolny Park Sportowy ul. Myśliwiecka	tel. "" j -el. tel	9-30-66 8-22-61 6-70-30 33-15-51 8-36-34 33-10-91 . 8-22-61 8-17-22 8-17-22

### Rynek Starego Miasta — strona Dekerta



MDK, ul. Konopnickiej 6 AZS — Dom Akademicki, pl. Narutowicza 5 St. KKF, ul. Rozbrat 26 ZS "Kolejarz", ul. Konwiktorska 6 ZS "Zryw", ul. Wolska 52

### E S T A U R A C J 9 - 2 godz. otwarte

Sródmieście

Sródmieście
Dziedzilia, ul. Marszałkowska 66
Dzik, ul. Nowogrodzka 42
Europa, ul. Pl. Warecki 3/5
Jeleń, ul. Nowogrodzka 12
Kameralna, ul. Foksal 16
Klubowa, ul. Al. Jerozolimskie 53
Lubelska, ul. Al. Jerozolimskie
MDM, ul. Pl. Konstytucji bl. 1b
Nowa, ul. Pl. Konstytucji bl. 1b
Pod Arkadami, ul. MDM, Blok 6B
Pod 2-kq, ul. Marszałkowska 2
Pod 18-tka, ul. Marszałkowska 18
Pod Zlotą Rybką, ul. Nowy Swiat 3/5
Polonia, ul. Al. Jerozolimskie 45 (Hotel "Polonia")
Popularna, ul. Piękna 11
Rarytas, ul. Marszałkowska (blok 7c)
Smakosz, ul. Koszykowa 24
Toruńska, ul. Wspólna 35
Stare Miesto

### Stare Miasto

Klub. restaur. PTTK, ul. Senatorska il Orbis, ul. Krak, Przedm. 42 Pod Bazyliszkiem, ul. Rynek St. Miasta Pod Retmanem, ul. Bednarska 9 Rycerska, ul. Szeroki Dunaj 9/11 Smok, ul. Smocza 1

### RESTAURACJI otwarte do godz.

Kameralna I, ul. Foksal 16 Kaskada S, ul. Kniewskiego 7/9 Oaza I, ul. Targowa 42 Orbis I, ul. Krak. Przedmieście 42 (Hotel Bristol Pod Kandelabrami I, pl. Konstytucji bl 6f Pod Krokodylem I, Rynek tarego Miasta 19/23 Polonia S, al. Jerozolimskie 45 Stolica S, al. Jerozolimskie 36/40 (CDT) Coctail-Bar Polonia S, al. Jerozolimskie 45

### A $\mathbf{W}$ K I A R

Alhambra I, (Turecka), al. Jerozolimskie 32 CDT, al. Jerozolimskie 31 Centralna II, ul. Marszalkowska 80 Danusia I, al. Jerozolimskie 59 Europa I, pl. Warecki 3/5 Kopciuszek II, al. Jerozolimskie 31 Nowy Swiat I, ul. Nowy Swiat 61/63



Kawiarnia "Kamienne Schodki"

PKiN
Pod Arkadami, pl. Konstytucji 3
Polonia I, al. Jerozolimskie 45
Stylowa I, pl. Konstytucji blok 1a
Switezianka I, ul. Marszalkowska 12/14
Orbis I, ul. Krakowskie Przedmieście 42
Pod Krokodylem I, Rynek Starego Miasta 19/23
Smocza Jama II, ul. Smocza 1
Winiarnia Fukierowska III, Rynek Starego Miasta 19/23
Wu-Zet I, Nowotki 37/39

### E Ι U К I E R

Amatorska II, ul. Nowy Swiat 29
Antyczna II, pl. Trzech Krzyży
Artystów III, ul. Obozowa 11
Bajka II, ul. Nowy Swiat 44
Bar Owocowy, pl. Konstytucji
Janeczka II, ul. Nowy Swiat 28
Jedyna ul. Bracka 1
Lejkonik II, pl. Trzech Krzyży 22
Mazowia II, ul. Ordynacka 13
Maleńka III, ul. Kniewskiego 4
Niespodzianka I, pl. Konstytucji bl. 1a
Pod Kurantem I, pl. Konstytucji bl. 1a
Pod Kurantem I, pl. Konstytucji bl. 1a
Staromiejska II, ul. Freta 3
Szarotka II, al. Jerozolimskie 56
Telimena I, ul. Krakowskie Przedmieście 27
Wilanowska II, pl. Trzech Krzyży 3
Zgoda III, ul. Zgoda 1
Zgoda II, ul. Zgoda 1
Zrodlana II, ul. Mariensztad 16

### E L E O Н

Hotel Orbis (Bristol) ul. Krakowskie Przedmieście 42/44 6-32-41

### Hotele Miejskie

Aby uzyskać nocleg w hotelach miejskich, należy zgłosić się do Centralnego Biura Zakwaterowania (Hotel Polonia, al. Jerozolimskie 45, tel. 8-18-11, 8-75-40, 8-55-66). Biuro czynne całą dobę:

 Central, al. Jerozolimskie
 tel. 8-51-01

 Mazowiecki, ul. Rutkowskiego 18
 " 6-31-51

 MDM, pl. Konstytucji 1
 " 8-25-26

 Polonia, al. Jerozolimskie 45
 " 8-51-06

 Praga, ul. Stalowa 73
 " 9-24-72

 Terminus, ul. Rutkowskiego 28
 " 6-96-05

 Warszawa, pl. Warecki 9
 " 6-94-21

 Wschodni, ul. Targowa 25
 " 9-35-64

### D O M Y T U R Y S T Y C Z N O-W Y C I E C Z K O W E PTTK

Dom Turysty PTTK, ul. Krak. Przedmieście tel. 6-30-11 Dom Wycieczkowy PTTK, ul. Szczęśli-

wicka 18 " 4-08-06 Informacji w sprawach noclegu dla wycieczek, jak również innych informacji z zakresu turystyki udzielają:

Ośrodek Ruchu Turystycznego PTTK ul. Pankiewicza 4

tel. 8-28-29 ,, 8-09-67

Stołeczne Biuro Obsługi Turystycznej, al. Jerozolimskie 28

., 6-25-89

### Hotel Warszawa



Zaoszczędzisz duźo czasu kupując
W POWSZECHNYM
DOMU TOWAROWYM
WARSZAWA, JAGIELONSKA 15.
gdzie znajduje się 100 stolsk zaopatrzonych
w największy wybór towarów produkcji
krajowej i zagranicznej
PAMIĘTAJ!!!
P.D.T.
WARSZAWA, JAGIELONSKA 15





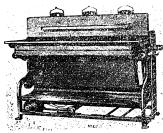


VDELKATNINA ATENE. STANDWIA DEALNY PODKŁAD POD PUDER

### SPÓŁDZIELNIA PRACY "S K A L A"



SKLEP DETALICZNY WARSZAWA, UL. WILCZA 32 POLECA PRODUKCJI WŁASNEJ: URZĄDZENIA DLA WYŚWIETLARŃ

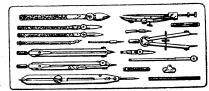


SPREZYNOWE ROZNYCH WYMIAROW Z S SZKLANĄ PŁASKĄ DO WYSWIETLANIA, ROWNIEZ RAMY Z PŁYTĄ CEULLOIDOW WYSWIETLANIA SWIATŁEM DZIENNYM

### URZĄDZENIA DLA BIUR KONSTRUKCYJNYCH I PRACOWNI PLASTYCZNYCH ORAZ SZKOŁ ZAWODOWYCH

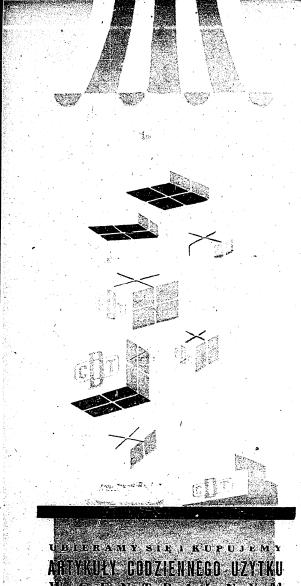
STOŁY ŻELIWNE, DREWNIANE RÓŻNYCH TYPÓW, ISTALUG MALARSKIE, RYSOWNICE, TABORETY, LAMPY KREŚLARSKIE APARATY DO OKLEJANIA RYSUNKÓW

### PRZYBORY KREŚLARSKIE

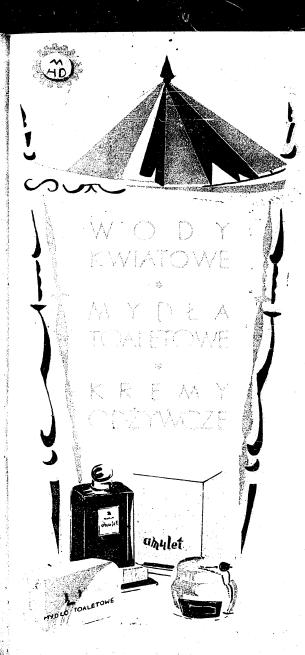


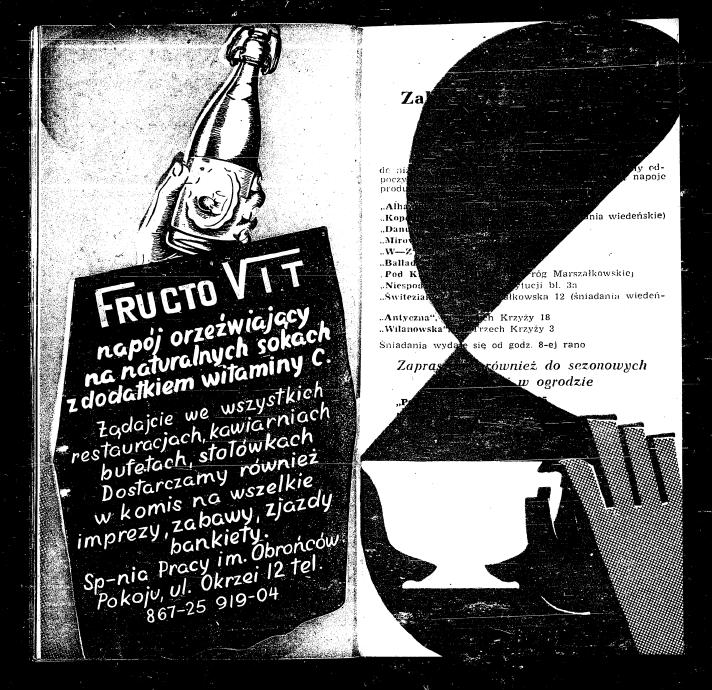
CYRKLE I GRAFIONY PRECYZYJNE POJEDYŃCZE W KOMPLETACH OD ZŁ 179.- DO ZŁ 833.-NOW056

CYRKLE SIKOLNE KOMPLET IL 55. K Katomierze - Wzorniki do zaokrągleń - Swaki do Ikreskowania - Szablony i pisaki do napisów techn. Siatka logarytmiczna SUWAKI LOGARYTMICZNE PRECYZYJNE I SZKOLNE



ARTYKUŁY. CODZIENNEGO UZYTKU W GEEN GRAEN Y M DOWLE LOWAROW Y M





Cena zł 5

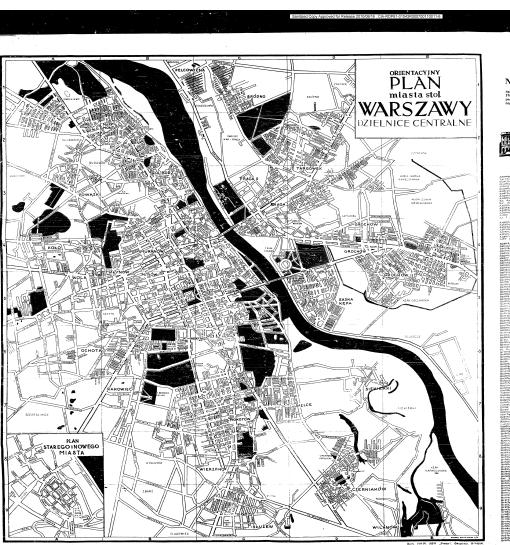


### POWSZECHNA KASA **OSZCZĘDNOŚCI**

Kasy na terenie m. st. Warszawy czynne od godz. 9 — 19 dla wpłat i wypłat z książeczek oszczędnościowych do wysokości wkladu:

wkładu:

Sródmieście: ul. Sienkiewicza 12
Aleje Jerozolimskie 47
Mokotów: ul. Puławska 41
Zolibórz: ul. Mickiewicza 25
Wola: ul. Wolska 6
Ochota: ul. Grójecka 36
Praga: ul. Targowa 84
ul. Radzymińska 2
oraz dla wplat i wypłat z książeczek oszczędnościowych do wysokości 560 zi dziennie
Sródmieście: w Centralnym Domu Towarowym —
Al. Jerozolimskie 36/40
w Funduszu Wczasów Pracowniczych —
Plac Konstytucji 2
oraz wszystkie Urzędy Pocztowe.



### WYKAZ NAZW ULIC NA OBSZARZE M. ST. WARSZAWY

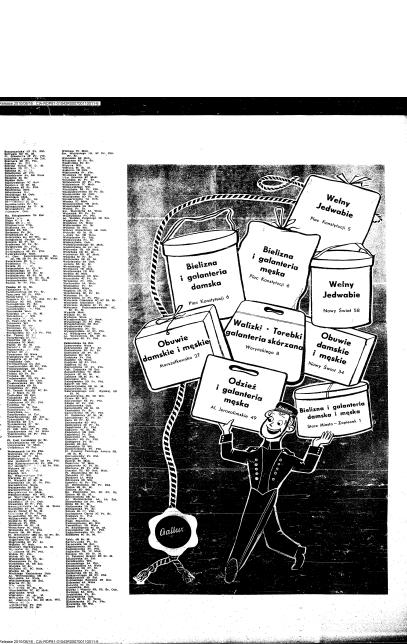
sborządzony w Wydziałe Geodezyjnym Prezydium Rady Narodowej w m. st. Warszawie we wrześniu 1952 r. na podstawie danych dostarczonych przez Prezydia Dzielnicowych Rad Narodowych oraz uzi-Połniony i.a. podstawie uchywał Rady Narodowej w m. st. Warszawie w sprawie nadania i zmie



Warszawa St. M. — Stare Minsto
Sr. — Strodmicktle
Zol. — Zuilborz
Wola — Wola
Mol. — Mickedow
Will. — Wilandow
Will. — Wilandow
Pr. Prin. — Praga Folinoc
Pr. Sr. — Praga Folinoc
Pr. Lt. — Praga Folinoc
Pr. Lt. — Praga Folinoc
Pr. Lt. — Praga Folinochecite
Pr. Lt. — Praga Folinochecite



American St. Philips. 10 Phili The second secon | The content of the Contraction o Control of the contro The state of the s Commentation of the commen



| The second sec

| The content of the

Objective 48 Pc. Pid. Objective 20 Pr. + Objective Wil. Objective 4A ....

Appear of the property of the

M. kowiaków Och. Krakowska Och. kowakie Prześmieście so Al. Krakowska Och.
Krakowska Przedmiedele
Krakowska Przedmiedele
Krakowska IC Fr. Pili.
Krakowska IC Fr. Pili.
Krakowska IC Fr. Pili.
Krakowska IC Fr. Pili.
Krakowska IC III.
Krakowska IC III.
Krakowska III.
Krakowsk

Control of the property of the

Olitryhase All Pilothowner St. Control Pilothowner St.

17 CONTROLL 1.6. WELL 1. CONTROLL 1.6. WELL 1.

Discourage, and W. Phi. Pr. B. Strong, and the strong of t

Pl. Until Lubelskiej 6d Sr. Uniwersytecka 5B Och. Ursynowska 1C Mek. Ursynowska 1C Mek.